

# APPLIED PSYCHOLINGUISTICS

Volume 18, 1997

## *Editors*

Catherine E. Snow

John L. Locke

## *Editorial Board*

Marilyn Adams

Dorothy Bishop

John Bonvillian

Maggie Bruck

Hugh Buckingham

Mike Dillinger

Susan Fischer

James Flege

Jean Berko Gleason

Usha Goswami

Deborah Hicks

James Hodgson

Laurence B. Leonard

Paul Macaruso

Brian MacWhinney

John C. Marshall

D. Kimbrough Oller

Barbara Pearson

Mick Perkins

Nan Bernstein Ratner

Judy Reilly

Leslie Rescorla

Sheldon Rosenberg

Hollis Scarborough

Donald Shankweiler

Joseph Shimron

Bruce Smith

Carol Stoel-Gammon

Helen Tager-Flusberg

Jyotsna Vaid

Anne van Kleeck

Rosemary Varley

Marilyn Vihman

Virginia Volterra

John B. Willett

Heinz Wimmer

Maryann Wolf

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

*Cambridge New York Port Chester Melbourne*

Published by the Press Syndicate of the University of Cambridge  
The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU, England  
40 West 20th Street, New York, NY 10011, USA  
10 Stamford Road, Oakleigh, Melbourne 3166, Australia

1997 © Cambridge University Press

Printed in the United States of America

**CAMBRIDGE**  
**UNIVERSITY PRESS**

# Contents for Volume 18, 1997

---

## ARTICLES

- ANDERSON, DIANE E., AND REILLY, JUDY S. The puzzle of negation:  
How children move from communicative to grammatical negation in ASL 411
- AZUMA, SHOJI, AND MEIER, RICHARD P. Open class and closed class:  
Sentence-imitation experiments on intrasentential code-switching 257
- BATES, ELIZABETH. *See* HUA LIU
- BONVILLIAN, JOHN D. *See* SIEDLECKI, THEODORE, JR.
- BULLER, DAVID B. *See* ROCKWELL, PATRICIA
- BURGOON, JUDEE K. *See* ROCKWELL, PATRICIA
- CAPLAN, DAVID. *See* LEONARD, CAROL L.
- CHITIRI, HELENA-FIVI, AND WILLOWS, DALE M. Bilingual word  
recognition in English and Greek 139
- CONSTABLE, ALISON, STACKHOUSE, JOY, AND WELLS, BILL Dévelopmental  
word-finding difficulties and phonological processing:  
The case of the missing handcuffs 507
- DAVIS, BARBARA L. *See* ZLATIC, LARISA
- DURGUNOĞLU, AYDIN YÜCESAN. *See* ÖNEY, BANU
- EVANS, MARY ANN, AND WODAR, SUSANNE Maternal sensitivity to  
vocabulary development in specific language-impaired and  
language-normal preschoolers 243
- FAZIO, BARBARA B. Memory for rote linguistic routines and sensitivity to  
rhyme: A comparison of low-income children with and without specific  
language impairment 345
- FERNÁNDEZ, SYLVIA C. *See* PEARSON, BARBARA Z.
- GIBBS, RAYMOND W., JR. *See* PFAFF, KERRY L.

GOODGLASS, HAROLD.	<i>See</i> WINGFIELD, ARTHUR	
HAHS, JENNIFER.	<i>See</i> SUMMERS, MARCIA	
HOLDGRAFER, G.	<i>See</i> VOLDEN, JOANNE	
HUA LIU, BATES, ELIZABETH, POWELL, TRACY, AND WULFECK, BEVERLY	Single-word shadowing and the study of lexical access	157
JOHNSON, MICHAEL D.	<i>See</i> PFAFF, KERRY L.	
KELLY, DONNA J.	Patterns in verb use by preschoolers with normal language and specific language impairment	199
LEONARD, CAROL L., WATERS, GLORIA S., AND CAPLAN, DAVID	The influence of contextual information on the resolution of ambiguous pronouns by younger and older adults	293
LEWEDEG, VANESSA.	<i>See</i> PEARSON, BARBARA Z.	
LIEVEN, ELENA V. M.	<i>See</i> PINE, JULIAN M.	
LINDFIELD, KIMBERLY C.	<i>See</i> WINGFIELD, ARTHUR	
MACNEILAGE, PETER F.	<i>See</i> ZLATIC, LARISA	
MATYEAR, CHRISTINE L.	<i>See</i> ZLATIC, LARISA	
MCCLURE, ERICA F.	<i>See</i> NAGY, WILLIAM E.	
MEIER, RICHARD P.	<i>See</i> AZUMA, SHOJI	
MIR, MONTSERRAT.	<i>See</i> NAGY, WILLIAM E.	
MULCAHY, R. F.	<i>See</i> VOLDEN, JOANNE	
NAGY, WILLIAM E., MCCLURE, ERICA F., AND MIR, MONTSERRAT	Linguistic transfer and the use of context by Spanish-English bilinguals	431
NAKUMA, CONSTANCIO	A method for measuring the attrition of communicative competence: A pilot study with Spanish L3 subjects	219
OLLER, D. KIMBROUGH.	<i>See</i> PEARSON, BARBARA Z.	
ÖNEY, BANU, AND DURGUNOGLU, AYDIN YÜCESAN	Beginning to read in Turkish: A phonologically transparent orthography	1
PEARSON, BARBARA Z., FERNÁNDEZ, SYLVIA C., LEWEDEG, VANESSA, AND OLLER, D. KIMBROUGH	The relation of input factors to lexical learning by bilingual infants	41

PFUFF, KERRY L., GIBBS, RAYMOND W., JR., AND JOHNSON, MICHAEL D. Metaphor in using and understanding euphemism and dysphemism	59
PINE, JULIAN M., AND LIEVEN, ELENA V. M. Slot and frame patterns and the development of the determiner category	123
POWELL, TRACY. <i>See</i> HUA LIU	
REILLY, JUDY S. <i>See</i> ANDERSON, DIANE E.	
RICHMOND-WELTY, E. DAYLENE. <i>See</i> TREIMAN, REBECCA	
ROCKWELL, PATRICIA, BULLER, DAVID B., AND BURGOON, JUDEE K. Measurement of deceptive voices: Comparing acoustic and perceptual data	471
SIEDLECKI, THEODORE, JR., AND BONVILLIAN, JOHN D. Young children's acquisition of the handshape aspect of American Sign Language signs: Parental report findings	17
SIEGEL, LINDA S. <i>See</i> SPRENGER-CHAROLLES, LILIANE	
SIGNORINI, ANGELA Word reading in Spanish: A comparison between skilled and less skilled beginning readers	319
SPRENGER-CHAROLLES, LILIANE, AND SIEGEL, LINDA S. A longitudinal study of the effects of syllabic structure on the development of reading and spelling skills in French	485
STACKHOUSE, JOY. <i>See</i> CONSTABLE, ALISON	
SUMMERS, CARL R. <i>See</i> SUMMERS, MARCIA	
SUMMERS, MARCIA, HAHS, JENNIFER, AND SUMMERS, CARL R. Conversational patterns of children with disabled and nondisabled siblings	277
TINCOFF, RUTH. <i>See</i> TREIMAN, REBECCA	
TREIMAN, REBECCA, TINCOFF, RUTH, AND RICHMOND-WELTY, E. DAYLENE Beyond zebra: Preschoolers' knowledge about letters	391
VAN BON, WIM H. J., AND VAN DER PIJL, JUDITH M. Effects of word length and wordlikeness on pseudoword repetition by poor and normal readers	101
VAN DER PIJL, JUDITH M. <i>See</i> VAN BON, WIM H. J.	

VOLDEN, JOANNE, MULCAHY, R. F., HOLDGRAFER, G. Pragmatic language disorder and perspective taking in autistic speakers	181
WATERS, GLORIA S. See LEONARD, CAROL L.	
WELLS, BILL. See CONSTABLE, ALISON	
WILLOWS, DALE M. See CHITIRI, HELENA-FIVI	
WINGFIELD, ARTHUR, GOODGLASS, HAROLD, AND LINDFIELD, KIMBERLY C. Word recognition from acoustic onsets and acoustic offsets: Effects of cohort size and syllabic stress	85
WODAR, SUSANNE. See EVANS, MARY ANN	
WULFECK, BEVERLY. See HUA LIU	
ZLATIĆ, LARISA, MACNEILAGE, PETER F., MATYEAR, CHRISTINE L., AND DAVIS, BARBARA L. Babbling of twins in a bilingual environment	453
BOOK REVIEWS	
AITCHISON, JEAN. (1996). <i>The seeds of speech: Language origin and evolution</i> (Thomas E. Dickins)	237
BICKERTON, DEREK. (1995). <i>Language and human behavior</i> (Thomas E. Dickins)	378
BUDWIG, NANCY. (1995). <i>A developmental-functional approach to child language</i> (Alison L. Imbens-Bailey)	115
CHAFE, WALLACE. (1994). <i>Discourse, consciousness and time: The flow and displacement of conscious experience in speaking and writing</i> (Dorit Ravid)	373
FAIRCLOUGH, NORMAN. (1995). <i>Critical discourse analysis: The critical study of language</i> (Isolda E. Carranza)	537
HARLEY, TREVOR A. (1995). <i>The psychology of language: From data to theory</i> (Carla Viana Coscarelli)	539
LEPSCHY, GIULIO (Ed.). (1994). <i>History of linguistics: Classical and medieval linguistics</i> (Maria Carlotta Rosa)	240
SKUTNABB-KANGAS, TOVE (Ed.). (1995). <i>Multilingualism for all: Volume 4. European studies on multilingualism</i> (Elizabeth R. Howard)	119